

## FICHE SIGNALÉTIQUE

### 1. FOURNISSEUR

OSTREM CHEMICAL CO. LTD.  
2310 - 80 AVENUE  
EDMONTON AB T6P 1N2

Téléphone: 780-440-1911 ou 780-446-0177  
Seulement en cas d'urgence:  
téléphoné CANUTEC à (613) 996-6666

**Nom du Produit:** COOLING LUBRICANT  
**Autre nom:**  
**Distribué par:**  
**Usage du produit:** lubrifiant refroidissement  
**Date complété:** 01 avril 2014

Code: I314

---

### 2. COMPOSITION ET INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Ingrédient	% en poids	Numéro CAS
l'huile minerale blanche	15-40	8042-47-5
acides gras, sels de potassium	1-5	non disponible
distillat de pétrole hydrotraité, naphthéniques lourds	1-5	64742-52-5
acids sulfoniques, pétrole, sels de sodium	1-5	68608-26-4

---

### 3. IDENTIFICATION DES RISQUES

Irritant oculaire. Nocif si avalé.

---

### 4. PREMIERS SOINS

**Inhalation:** En cas d'inhalation, se déplacer à l'air frais.  
**Ingestion:** Faire vomir seulement sous la direction directe du centre antipoison. Obtenir de l'aide médicale.  
**Contact oculaire:** Rincer les yeux à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Obtenir de l'aide médicale si l'irritation persiste.  
**Contact cutané:** Enlever les vêtements contaminés et se rincer avec beaucoup d'eau.

---

### 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

**Point d'éclair (Méthode):** Non applicable  
**Limites d'inflammabilité (%):** Ininflammable  
**Seuil minimal:** Non applicable  
**Seuil maximal:** Non applicable  
**Méthodes de lutte contre les incendies:** Employer un agent extincteur qui convient au feu environnant.  
**Température d'auto-inflammation:** Non applicable  
**Produits hasardeux de la combustion:** Peuvent libérer du monoxyde de carbone et du dioxyde de carbone.  
**Données d'explosion:**  
**Sensibilité au choc mécanique:** Non applicable  
**Sensibilité aux décharges électriques:** Non applicable  
**Méthodes spécial de lutte contre le feu:** Comme pour un feu environnant. Les pompiers devraient porter des vêtements protecteurs complets et l'équipement de respiration personnelle contenu.

---

### 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

**Précautions personnelles:** Porter l'équipement de protection adéquate.  
**Précautions environnementales:** Éviter de le laisser entrer dans les réseaux d'égouts, les voies navigables ou les régions basses.  
**Méthodes de nettoyage:** Isoler la région hasardeuse et y restreindre l'accès. Dans le cas d'un petit renversement accidentel, absorber avec un absorbant inerte et pelleter dans des seaux. Pour les renversements majeurs, empêcher la contamination des voies navigables. Endiguer et pomper dans les récipients convenables. Nettoyer toute matière résiduelle avec du matériel absorbant, l'entreposer dans un récipient approprié et le nettoyer avec abondamment d'eau.

---

### 7. MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

**Manutention:** N'ingérer pas. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Se laver abondamment après usage.  
**Entreposage:** Garder hors de la portée des enfants. Gardez le récipient bien fermé. Entreposer dans un endroit frais et sec.

---

### 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION ET PROTECTION PERSONNELLE

**Système de contrôle technique:** Aucune ventilation spéciale est requise.  
**Protection respiratoire:** Normalement pas nécessaire. Un respirateur N95 NIOSH peut être porté.  
**Protection oculaire:** Portez des lunettes chimiques. Portez un écran facial si un hasard d'éclaboussement existe.  
**Autre protection:** Portez des vêtements de protection au besoin pour éviter le contact avec la peau.

Limites d'exposition:

INGRÉDIENT	ACGIH	OSHA	Autres
------------	-------	------	--------

l'huile minerale blanche	TLV STEL 10mg/m3 15 minutes
acides gras, sels de potassium	pas disponible
distillat de petrole hydrotraite, naphteniques lourds	TLV STEL 10mg/m3 15 minutes
acides sulfonquies, petrole, sels de sodium	pas disponible

### 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

<b>État physique:</b>	Liquide	<b>Solubilité dans l'eau:</b>	emulsifie
<b>Point d'ébullition:</b>	Pas disponible	<b>Pression de vapeur:</b>	Pas disponible
<b>Densité de vapeur:</b>	Pas disponible	<b>Vitesse d'évaporation:</b>	Pas disponible
<b>Point de congélation:</b>	Pas disponible	<b>Seuil d'odeur:</b>	Pas disponible
<b>Gravité spécifique:</b>	0.973	<b>pH:</b>	9.1
<b>Apparence et odeur:</b>	Liquide blanc et laiteux, avec une odeur légère.		

### 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

<b>Stabilité:</b>	Stable
<b>Conditions d'instabilité:</b>	Pas disponible
<b>Incompatibilité:</b>	( ) Eau (X) Oxydants ( ) Acide ( ) Base ( ) Autre
<b>Conditions de réactivité:</b>	Pas disponible
<b>Produits dangereux de décomposition:</b>	La chaleur excessive provoque la formation de brouillard de l'huile.

### 11. INFORMATION TOXICOLOGIQUE

#### EFFETS AIGUS POTENTIELS SUR LA SANTÉ:

<b>Inhalation:</b>	irritant aux systeme respiratoire
<b>Ingestion:</b>	L'avalement de petites quantités de ce produit ne sont pas susceptible de causer les effets nocifs. Des grandes quantités peuvent causer l'irritation de l'estomac et des intestins, la douleur abdominale et les vomissements.
<b>Contact oculaire:</b>	Peuvent provoquer l'irritation léger à sévère tels qu'une sensation piquant, la production des larmes, les rougeurs et l'enflure des yeux.
<b>Contact cutané:</b>	Peuvent causer l'irritation cutanée.
<b>Absorption cutanée:</b>	Non applicable

#### EFFETS CHRONIQUES POTENTIELS SUR LA SANTÉ:

<b>Inhalation:</b>	Aucuns effets significatifs connus.
<b>Ingestion:</b>	Pas disponible
<b>Contact oculaire:</b>	Le contact répété ou prolongé avec le brouillard peut provoquer l'irritation oculaire chronique.
<b>Contact cutané:</b>	L'exposition répétée de la peau peut entraîner une destruction de la peau ou une dermatite.
<b>Absorption cutanée:</b>	Non applicable

<b>Propriétés irritantes du produit:</b>	Voir les critères SIMDUT
<b>Sensibilisation au produit:</b>	Pas disponible
<b>Effets cancérrogènes:</b>	IARC (1, 2A or 2B) ACGIH: (A1, A2 or A3) Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Toxicité sur la reproduction:</b>	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Effets tératogènes:</b>	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Effets mutagènes:</b>	Aucun effet important ou danger critique connu.
<b>Produits synergiques:</b>	Pas disponible

#### NOM DES INGRÉDIENTS HASARDEUX

l'huile minerale blanche	<b>CAS NO.</b>	<b>DONNÉES TOXICOLOGIQUES</b>
acides gras, sels de potassium	8042-47-5	LD50 rat par voie orale = >5000 mg/kg
distillat de petrole fortement hydrotraite,	pas disponible	LD50 cutanée = >2000 mg/kg
naphteniques lourds	64742-52-5	pas disponible
acides sulfoniques, petrole, sels de sodium	68608-26-4	LD50 rat par voie orale = >5000 mg/kg
		LD50 cutanée = >2000 mg/kg
		pas disponible

#### CAS NO.

#### DONNÉES TOXICOLOGIQUES

### 12. INFORMATION SUR L'ÉCOLOGIE

<b>Information écotoxicologique:</b>	Pas disponible
<b>Autre information:</b>	

### 13. CONSIDÉRATIONS LORS DE L'ÉLIMINATION

**Élimination des déchets:** L'élimination de tout déchet doit se faire selon les règlements locaux, provinciaux et fédéraux.

### 14. INFORMATION RELATIVE AU TRANSPORT

<b>Classification pour le TMD:</b>	Non réglementé
------------------------------------	----------------

### 15. INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

<b>SIMDUT:</b>	D2B	Matériel toxique causant autres effets
----------------	-----	--

Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

**16. INFORMATION DE PRÉPARATION**

Préparé par: Le Département de Service Technique, Ostrem Chemical Co. Ltd., Téléphone: (780) 440-1911